

8/12
ANS

PIÈCES MYTHOLOGIQUES

JEAN-DOMINIQUE BOUVOT
FRANÇOIS FONTAINE
MARIE-JO GRANDJOUAN-MINOT
SYLVAINÉ HINGLAIS

RETZ

editions-retz.com

ISBN : 978-2-7256-4006-8
© Retz 2009 pour la 1^{re} édition, 2021 pour la présente édition



Sommaire

	<i>Notes biographiques.....</i>	4
	<i>Les principaux dieux de la mythologie greco-romaine..</i>	5
	• Jean-Dominique Bouvot	
1	<i>Thésée et Ariane.....</i> Dès 10 ans, 13 acteurs	7
2	<i>La reine Alceste revient.....</i> Dès 11 ans, 14 acteurs	35
	• François Fontaine	
3	<i>Les douze travaux d'Hercule.....</i> Dès 8 ans, 6 acteurs	59
4	<i>Le jugement de Pâris.....</i> Dès 8 ans, 6 acteurs	77
5	<i>Le piège de Vulcain.....</i> Dès 8 ans, 6 acteurs	91
	• Marie-Jo Grandjouan-Minot	
6	<i>La vie ne tient qu'à un fil.....</i> Dès 9 ans, 3 acteurs et une dizaine de figurants	115
7	<i>La boîte de Pandore.....</i> Dès 9 ans, 7 acteurs et 5 figurants	123
	• Sylvaine Hinglais	
8	<i>La Gorgone aux cheveux de serpents.....</i> Dès 9 ans, 15 acteurs et des figurants	139
9	<i>Le roi Midas.....</i> Dès 10 ans, 12 acteurs et des figurants	183

Notes biographiques

Jean-Dominique BOUVOT

Titulaire d'une maîtrise de lettres (recherches sur Euripide), Jean-Dominique Bouvot est professeur et a enseigné dans différents lycées et collèges, en France et en Afrique. Acteur amateur depuis l'enfance, il a joué dans de nombreuses pièces – surtout contemporaines – en milieux scolaire ou civil. Il commence par animer des clubs théâtraux en collège avant de se spécialiser dans l'enseignement du jeu théâtral auprès de jeunes d'âge variable et de devenir coordinateur du théâtre scolaire en Eure-et-Loir durant quelques années. Il consacre également du temps à l'écriture théâtrale puisqu'il est auteur des pièces qu'il met en scène. Celles-ci trouvent leur source dans les sujets d'improvisation proposés aux élèves, l'écriture s'enrichissant autant des trouvailles des élèves que des thèmes de la mythologie.

François FONTAINE

Professeur des écoles, François Fontaine occupe un poste de remplaçant dans une ZEP d'Île-de-France. Il utilise le théâtre pour mettre très vite ses élèves en situation d'usage actif de la langue. Il a déjà publié chez Retz un recueil de saynètes : *Des sketches à lire et à jouer*. Il a également participé à d'autres ouvrages dans la collection « Expression théâtrale », et notamment à *Petites comédies pour les enfants*, *Les Malheurs de l'orthographe au*

théâtre, *Saynètes pour apprentis comédiens*, *Saynètes en anglais* et *Pièces drôles pour enfants* (tome 2).

Marie-Jo GRANDJOUAN-MINOT

Marie-Jo Grandjouan-Minot, d'abord éducatrice spécialisée, puis enseignante, suit de nombreuses formations dans le domaine théâtral. Elle met en scène un atelier pour enfants et travaille avec des professionnels pour amener ses jeunes acteurs à la rencontre des artistes et du spectacle vivant. Également comédienne amateur, elle consacre de plus en plus de temps à l'écriture : théâtre, albums, romans. Elle a déjà participé chez Retz au recueil *Pièces drôles pour enfants* (tome 2) et réalise des adaptations de ses textes pour plusieurs ateliers d'enfants et d'adolescents de la région Poitou-Charentes.

Sylvaine HINGLAIS

Sylvaine Hinglais, docteur ès lettres, auteur et metteur en scène, a fondé la Compagnie cosmopolite du Pierrot lunaire pour monter ses pièces avec des comédiens de différents pays. Professeur à l'Alliance française de Paris, elle enseigne la langue et la littérature françaises selon une méthode personnalisée (publiée chez Retz en 2001), qui s'inspire à la fois de sa formation universitaire, musicale et théâtrale. Elle a notamment publié chez Retz *Pièces pour adolescents* et *Saynètes pour princesses et chevaliers*.

Les principaux dieux de la mythologie gréco-romaine

Toutes les pièces de ce recueil sont inspirées de la mythologie gréco-romaine et respectent ce fond historique. Les liens entre les personnages et les intrigues ici revisités puisent leurs sources dans ce vivier. La mythologie grecque a fortement inspiré la mythologie romaine, de sorte que l'on retrouve parfois les mêmes dieux – sous des noms différents – de l'une à l'autre. Certains dieux romains étaient cependant invoqués à Rome sous un surnom grec (Liber-Bacchus, Orcus-Pluton...).

Dieux grecs	Dieux romains	Attribution
Chronos	Saturne	Dieu du Temps
Zeus	Jupiter	Dieu du Ciel et roi des dieux
Hadès	Orcus (dit « Pluton »)	Dieu des Morts
Poséidon	Neptune	Dieu des Mers
Héra	Junon	Déesse du Mariage
Aphrodite	Vénus	Déesse de l'Amour et de la Beauté
Déméter	Cérès	Déesse des Moissons
Athéna	Minerve	Déesse de la Raison et de la Sagesse
Arès	Mars	Dieu de la Guerre
Apollon Phoibos	Apollon Phœbus	Dieu de la Poésie et de la Musique
Artémis	Diane	Déesse de la Chasse et de la Nature
Héphaïstos	Vulcain	Dieu du Feu
Hermès	Mercure	Dieu messager
Hélios		Dieu du Soleil
Dionysos	Liber (dit « Bacchus »)	Dieu du Vin
Hestia	Vesta	Déesse du Foyer
Éros	Cupidon	Dieu de l'Amour

Thésée et Ariane

de Jean-Dominique Bouvot



Le mythe

Pour s'enorgueillir de rois aux ancêtres divins, chaque cité grecque attribue à Zeus une aventure avec une princesse locale, épisode suivi d'une naissance héroïque. À Athènes, le héros originel, Thésée, est fils de Poséidon et de la princesse Aéthra, épouse du roi Égée (qui sera le père adoptif).

Ce qui distingue Thésée est sa haute taille, sa force. Il est beau, courageux jusqu'à la témérité.

Sa jeunesse est occupée à combattre des monstres, fonction ordinaire des héros. Mais une caractéristique négative obscurcit le portrait : malgré lui, il provoque la mort de ceux qui lui tiennent le plus à cœur. Les femmes l'aiment, il est très volage ; il y a donc le désespoir, mortel souvent, des femmes délaissées. Mais aussi la mort de son « père » Égée, trompé par une erreur de voile sur le bateau qui rentre de Crète, plus tard celle de son fils Hippolyte, faussement accusé d'avoir voulu séduire Phèdre, sa belle-mère...

La légende centrale du mythe, la plus présente dans les peintures de vases, est l'épisode du meurtre du Minotaure grâce auquel Athènes rejette la sujétion à la Crète, avec l'aide d'Ariane et de son célèbre fil. Désireux de sauver la belle Ériboé qui fait partie des otages livrés à Minos, Thésée s'est embarqué avec les jeunes gens qui voguent, ignorant le sort qui les attend, vers le monstre crétois...

13 acteurs minimum
30 minutes environ
Dès 10 ans

Thésée et Ariane

Les personnages

- ◆ Ariane, fille de Minos, fils de Zeus et roi de Crète, et de Pasiphaé, fille d'Hélios.
- ◆ Thésée, fils d'Égée, roi d'Athènes, et d'Aéthra.
- ◆ Nausithoos, capitaine du bateau.

Le tribut à la Crète:

Les filles

- ◆ Ériboé, petite amie de Thésée (Ménéstès, son frère, est remplacé par Thésée)
- ◆ Amynia
- ◆ Cydippé
- ◆ Dercyla
- ◆ Philoclée
- ◆ Tisiadé
- ◆ Phrynéa

Les garçons

- ◆ Andocide
- ◆ Chéréphon
- ◆ Comias
- ◆ Sthénélos
- ◆ Théramène, confident de Thésée
- ◆ Xanthias

Les Crétois:

- ◆ 2 gardes-côtes
- ◆ 2 gardes
- ◆ Le coryphée, narrateur

Les costumes¹

- ◆ Thésée: tenue de sport très claire, le haut sans manches (style débar-

deur); il peut aussi être habillé en boxeur (ou en judoka) dans le 2^e tableau.

- ◆ Les otages garçons: eux aussi en tenues sportives élégantes et colorées.
- ◆ Les otages filles: en tenues coquettes (beaucoup de jupes), très colorées.
- ◆ Nausithoos: en loup de mer, pull bleu marine et casquette de marin.
- ◆ Les gardes: des treillis avec ceinturon et épaulettes; les gardes-côtes avec un képi marin et la mitrailleuse à l'épaule; les autres portent un bonnet de police.
- ◆ Ariane: très élégante, en tenue provocante; jupe courte (tableau 1), puis jupe longue (tableau 2).
- ◆ Le coryphée: en longue tunique grecque, et avec une belle barbe (le seul en style antique).

Le décor

Éventuellement, un fond bleu ciel.

- ◆ Tableau 1: quelques estrades basses en diagonale de la scène figureront le quai.
- ◆ Tableau 2: la scène représente un désert pierreux, avec un gros rocher où vont s'appuyer les gardes côté jardin; tout le côté cour est masqué diagonalement par le mur du Labyrinthe, simulé par un grand tissu, qui, quand on l'éclaire par-dessous, doit devenir transparent.
- ◆ Tableau 3: scène obscure sans détails (mais on voit le « bateau »).

1. Les illustrations représentent certains personnages en costume contemporain. Le metteur en scène choisira de suivre ce parti pris ou d'opter pour des costumes plus antiques.

Les accessoires

- ◆ Une épée, une dague ou un poignard attaché à la jambe de Thésée (puis d'Ariane).
- ◆ Un mât avec une vergue et une voile très sombre roulée dessus, une longue rame.
- ◆ Deux fausses mitraillettes en bois peint.
- ◆ Une grosse pelote de laine rouge ou bleu vif.
- ◆ Une très grande corne de taureau de combat ou une défense d'éléphant (en carton).
- ◆ Enregistrements de beuglements mâles, l'un triomphant et l'autre lamentable (ou un klaxon).
- ◆ Un double de la tenue de Thésée maculé de rouge sang (peinture, ketchup, sauce tomate...).

- ◆ Maquillage ensanglanté pour Thésée vainqueur.

Conseils de mise en scène

Le nombre d'otages peut être limité à sept pour éviter d'avoir recours à un trop grand nombre d'acteurs. Pour le bateau, ce sont les acteurs qui se placeront de manière à évoquer sa forme ; ils miment le mouvement des rames. Au milieu d'eux, Nausithoos tient un mât muni d'une voile roulée sur une vergue et une longue rame qui lui sert de gouvernail.

Dans le tableau 2, Ariane et Thésée ne se regardent pas dès que ce dernier est entré dans le Labyrinthe ; bien isoler les trois groupes, qui n'entendent pas les paroles les uns des autres.

Tableau 1

LE CORYPHÉE, *seul, éclairé sur le devant de la scène.*

Pour venger un de ses fils, tué par un taureau grec, le roi de Crète, Minos, a ravagé Athènes et imposé un tribut : chaque année, la cité attique devra envoyer à Cnossos sept nobles jeunes gens et sept nobles jeunes filles. Un an après la défaite athénienne, un bateau vogue vers la Crète, porteur des quatorze otages. Parmi eux, le prince Thésée, fils du roi Égée. Quand le vent manque, les jeunes gens doivent ramer...

Soit un jeu d'éclairages fait apparaître le « bateau », soit il s'avance sur scène...

Les acteurs se placent de manière à évoquer sa forme et miment le mouvement des rames. Au milieu d'eux, Nausithoos tient un mât muni d'une voile roulée sur une vergue et une longue rame qui lui sert de gouvernail.

Le « chant » peut être simplement psalmodié en rythme.

TOUS LES MARINS

*Ho hisse ! Ho hisse ! Hosse hisse ! Ho hisse ! Ho hisse !
Le vent est tombé*

Pièces mythologiques

*Nous devons ramer
Hardi matelots
Franchissons les flots
Si nos avirons
Font peur aux poissons
Hardi matelots
Franchissons les flots
Nous ne craignons rien
Des méchants requins
Hardi matelots
Franchissons les flots
Sur la mer calmée
Il nous faut ramer
Hardi matelots
Franchissons les flots
Suivons les dauphins
Amis des marins
Hardi matelots
Franchissons les flots...*

UNE FILLE

Nausithoos, nous arrivons en Crète ?

NAUSITHOOS

Non, en Libye !

UNE FILLE

Mais c'est en Afrique, ça !

NAUSITHOOS

Si j'ai dit que je vous menais en Crète, on arrive en Crète ! À Amnisos.
Cnossos, la cité de Minos, est juste au-dessus.

UN GARÇON

Minos ! Maudit soit-il, ce soi-disant fils de Zeus qui a ravagé Athènes
et pillé ses habitants !

UN GARÇON

Plaindre les habitants, c'est bien joli, mais nous ? Notre sort n'est-il pas
pire ?

UNE FILLE

Oui, nous avons ramé jusqu'en Crète !

UN GARÇON

Dis surtout que nous sommes envoyés comme captifs de choix offerts
au vainqueur !

THÉSÉE

N'ayez crainte, mes amis, je saurai vous libérer !

UNE FILLE

Que les dieux t'entendent ! Mais souhaitons que tu n'aies pas à
regretter d'avoir pris la place du frère d'Ériboé pour être avec nous !

UN GARÇON

C'est pour nous ou pour elle que tu t'es décidé ?

NAUSITHOOS

Levez les rames !

*Les rameurs s'immobilisent, le « bateau » dérive encore...
Nausithoos manœuvre sa rame pour le mettre à quai.
Deux gardes s'approchent, empêchant le débarquement.*

PREMIER GARDE-CÔTE

Ohé ! du bateau ! D'où venez-vous ?

SECOND GARDE-CÔTE

Mais c'est Nausithoos, l'Athénien !

PREMIER GARDE-CÔTE

Nausithoos, tu as ton petit cadeau pour moi ? *(Il tend la main.)*

NAUSITHOOS

Pas cette fois-ci : je conduis ces jeunes nobles au roi Minos.

SECOND GARDE-CÔTE

Rien que ça ! Tu crois que Sa Majesté t'attend ? Il n'est pas au palais.

NAUSITHOOS

Si ce n'est pas lui, ce sera la reine.

PREMIER GARDE-CÔTE

Ah ! Ah ! La vache folle !

SECOND GARDE-CÔTE

T'es fou ? Veux-tu te taire !

Pièces mythologiques

PREMIER GARDE-CÔTE

Je n'ai rien dit. Vous pouvez débarquer, vous ne nous avez pas vus...

Ils partent précipitamment. Les Grecs débarquent en étirant leurs membres.

THÉSÉE

C'est pas le tout, il faut que nous nous présentions au roi.

UNE FILLE

Voilà quelqu'un ! Nous allons lui demander où il se trouve...

On voit apparaître Ariane en tenue sexy.

UN GARÇON

Belle jeune fille !

ÉRIBOÉ

Tu trouves ? Elle est d'un vulgaire !

THÉSÉE

Je te salue, charmante demoiselle ! Es-tu une mortelle ou une déesse ?

ÉRIBOÉ

Non mais c'est tout ?

ARIANE

Comme tu voudras ! Tu es athénien, je suppose ?

THÉSÉE

Oui, pourquoi ?

ARIANE

Flatteur et beau parleur...

THÉSÉE

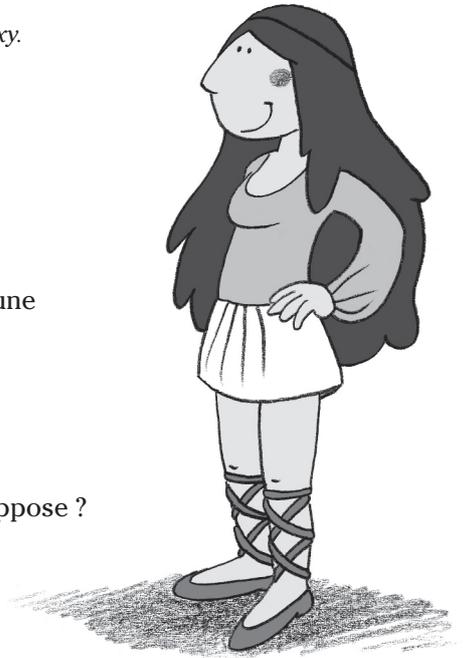
Excuse-moi, mais nous devons rencontrer le roi Minos. Peux-tu nous dire où...

ARIANE

Tu crois qu'on voit le souverain comme cela ? !

THÉSÉE

Il nous attend : nous sommes le tribut envoyé par Athènes.



ARIANE, *très émue.*

Le... le tribut !... Qu'Héra vous protège !

UN GARÇON

Ça promet !

ARIANE

Bel Athénien, je veux t'aider : ne va pas trouver le roi avec ton épée au côté, confie-la-moi !

ÉRIBOÉ

N'écoute pas cette pimbêche !

ARIANE

Sa garde te criblerait de flèches avant que tu n'aies ouvert la bouche !

THÉSÉE

Mais si ensuite j'ai besoin d'elle ?

ARIANE

Aie confiance, je serai là dès que tu en auras besoin.

THÉSÉE

Comment t'appelles-tu ?

ARIANE

Ça, c'est un secret ! Qui tiendra mon nom tiendra mon cœur...

ÉRIBOÉ

Ne t'occupe pas de cette idiote, Thésée !

THÉSÉE

Je veux bien te laisser mon épée, mais il me faut un gage...

ARIANE

Qu'est-ce que je peux te donner ?

THÉSÉE

Un baiser !

ARIANE

Tu ne manques pas de toupet !

ÉRIBOÉ

Tu ne vas quand même pas embrasser cette sorcière ?

ARIANE

De quoi elle se mêle, celle-là ? Ma bouche vaut plus que l'épée d'un vaincu ! Je suis d'accord...

Thésée donne son épée. Baiser cinématographique.

ÉRIBOÉ

Beurk ! C'est répugnant ! On débarque chez les singes, il embrasse une guenon !

UN GARÇON

Tais-toi, Ériboé !

ARIANE

Le roi préside une fête de pêcheurs par là... Bonne chance, Thésée !

Ariane sort, les Grecs partent du côté qu'elle a indiqué.

Tableau 2

LE CORYPHÉE

Thésée a rencontré Minos. Il a pu le convaincre qu'il était, non pas vraiment fils d'Égée, mais fils de Poséidon, comme lui-même est fils de Zeus. Soucieux de ne pas mécontenter son oncle le dieu des Mers, le roi a offert d'exaucer trois vœux du jeune homme. Thésée a d'abord voulu savoir quel serait le sort des quatorze otages : ils doivent être livrés à un monstre sanguinaire ! Au lieu de demander la vie sauve, notre héros a souhaité, second vœu, être le premier à affronter la mort. Le troisième vœu concerne la vie de ses compagnons, mais cela dépendra de l'issue du combat contre le monstre. Vous allez le retrouver au moment où des gardes le conduisent à ce qu'ils croient être une exécution...

La scène représente un désert pierreux ; à droite, un grand tissu simule un mur, qui, quand on l'éclaire par derrière, doit devenir transparent : c'est le Labyrinthe. Thésée entre le premier, suivi de deux gardes, sans armes et qui peinent à le suivre...

GARDE 1

Pas si vite, l'Athénien ! On dirait que t'es pressé d'en finir !